天氣報 午前八時 晴 午後八時 晴 風

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十二月廿七日 (水曜日)
第二千九百十三號
Vol.10 No.2912 Wednesday December 27 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價 一枚五仙 一ケ月 參拾五仙 三ケ月 貳弗五仙 六ケ月 壹弗五仙 一ケ年 參弗五拾仙
廣告料代用一覽申但し一切前金の事

無類の特效藥
ホシズルファミン淋病注入藥
健康保險丸 肺病
村商會 晩市パウエル街四六〇 (電話 バイ一四一〇)
今堀商店 晩市パウエル街三九一 東ヘスティングス街二五三番 同支店
五色湯

◎加藤總理黨員を歌舞す

憲政會は本日大會を催ふし加藤總理は演說して黨員は意氣を煽んにして愼重に來らん議會に對す可きなりと云へり尾崎行雄、武富時敏の兩氏は同會院內總理に推命せられたり、憲政會員一部は政友、國民兩黨に結束して藩閥內閣と戰はん事を希望しつゝあり

◎大阪商船會社增資決定

愈々增資に決し五千万圓の大會社となる可し

◎鄭家屯事件略解決すと

鄭家屯事件に關する對支交渉は漸く日支兩國に合意を見るに至り略解決するに至りたれば近々撫順の運びに至る可しと

◎英國メリヤス輸入解禁

日本よりメリヤス製品輸入を禁じたるも其の後帝國政府よりの交渉により解禁する事となり從前通りの輸入を許可するに決せり

要電報

◎帝國會議召集通知到達す

(オタワ) 英國殖民大臣ウオーカー、ヒューム、ロング氏より加奈陀總督殿下宛電報によれば首相ロイド、ジョージ氏は下院に於て帝國會議召集の件を聲明せり該會議は來る二月中旬開催の運びに至る可く各國領地首相の列席を豫め希望すと該會は軍事會議と協力して對大戰策及び近く來らん媾和會議に於ける條件の議定にありと、加奈陀首相ボーデン氏該會議出席と決せば加奈陀議會は首相の歸加迄は自然延期となる可し、尙殖相電報には今次帝國會議が普通會議と異なり特に戰時緊要の事項を軍事會議と協力討議せん爲めのものなる事を特記しありと

◎中立各國米國に倣はんと(倫敦)

瑞西政府の米國大統領平和勸告に倣つてなせる平和勸告意見書は各交戰國に既に發送する由瑞西政府と同一の態度は和蘭西班牙及びスカンヂナビア各國も一致して採るに至る可く瑞西駐米公使リッター博士は近々大統領を訪問して平和に關する協議をなす可しと(十六日)

戰後の準備如何(下)

軍論

更らに英國を見んか、資本金一億圓の大銀行を設立し英國臣民にして海外貿易に從事せんとする者の爲に特種の便宜を與へ、以て貿易の大飛躍をなさんと畫策しつゝあり、又司法商業等の從來多大の注意を拂はざりし伊太利並に露國哲業家等と交確して獨逸商人の占領し居たる兩國の市場を奪はんと計劃しつゝあるを見れば英國商人等が戰後の商戰に於て獨逸を壓迫せんと做詣するの必ずしも嘱し交何にあらざるを知るべし、然らば獨逸は戰後聯合國側の經濟的壓迫に抵へ能はずとなすか、然らず、獨逸新聞紙は聯合國の巴里經濟會議をナウマンの中歐經濟同盟に模倣して及ばざるものと冷笑し、又實業家連は巨大なるカルテルを合同して更に其規模を擴め、以て戰後外國商人に對抗せんと企てつゝあり、從來染料、藥品、化學用品を製造しつゝありし三會社が合同して一億一千万圓のカルテルを組織し平和克復後外國市場に雄飛せんと意氣込みつゝあるは其一例なり、以上は變戰國に於ける一二の例に過ぎずして前記の諸國に於ても尙ほ他に種々なる戰後の計劃あり、又他の變戰諸國並に中立諸國が何れも相當の具體的計劃を有するは爭はれざる事實なり、顧みて我日本は如何、我政府當局は英佛諸國の當局の如く戰後の經營を策しつゝありや、又我實業家は平和克復後歐洲の商人等が再び東洋に襲來する時、如何なる策を以て對抗せんとするや、若し彼等にして爲すなくんば、彼等が一度得たる市場等も失ふの時來たるを覺悟せざるべからず、歐洲列强は戰爭に疲れたるが爲暫時は國際商業界に於て活躍し能はざるべしと思惟するあらば大なる心得違なり「英國協會」の經濟學及び統計學部長カールダー教授の言の如く平和克復後の外國貿易界は戰爭前よりも一層猛烈なる競爭を見るやも知るべからず、然る時其競爭場裡に於て月桂冠を得るべき者は誰ぞや、他なし、夫は今日より將來を洞察して充實せる準備を有するもの其人なり、吾輩は歐米諸國の官民が大に戰後の商戰に備へつゝあるを見て我官民の省顧を促さゝるを得ざるなり。

習字帳

太郎一

■阿部領事の出發期も迫まつて來た、州知事は新舊領事の爲めに本日送迎の午餐會を美府に催さる相である、領事の送迎は州知事が送迎午餐會を開かるゝと云ふ事は餘り前例のない事である、之れ兩領事の德望高きによるならんも大戰の餘慶は極東帝國の代表者を此の程度に重んせねばならぬ事にしたのである。

■阿部領事は昨日の晩香坡倶樂部の午餐會に於て日加の親善關係を說き義勇兵問題に迄言及せられた二百の烈士國難に赴き西歐の荒野に勇戰奮鬪する有樣を述べて出席者から感謝の拍手を浴せられた相である、浮田新領事は日英同盟締結當時林全權大使の下にあつて親しく其の事情に接し同盟の因つて來る所深きものある事を暗示して之れ又滿場の拍手を浴びたと云ふ事である。

■之れを思ひ彼れを思ふの時吾等は在留民としても一致團結して突進す可き時であり帝國代表者としての領事の腕をも充分に振はしむる絕好の機會ではあるまいか小なる感情と小なる個人的の野心は捨てゝ頂きたい、一二小人の極端なる執念深い個性充實の努力が晩市をして紛擾の都市であるかの如く思はしむるのである。

■任を給へて今歸らんとする人あ惡罵惡聲を放つて何の役に立つ、假りに加奈陀日本人會の人々が阿部領事に大なる同情を持つて居るとすれば問題の解決を益々困難ならしむるもので天に唾すると同前人に加へたブレームは直ちに己れに歸るのである、浮田新領事を讃美する其の筆が一朝己れの意に滿たされば直ちに傷くるの劍と早變りするのである、幾年の歷史は繰返し〳〵此の早變りを吾等に語りつゝあるではないか。

■之れを要する人の褒貶は猥りに可きものでない、自らの正義呼ばり正直呼はりは願みねばならぬ敬す可き人服す可き人には事實に其の敬服する所以を示し誠意ある以上は其の誠實を行爲に示せばよいのである、斯くして人も許し己れも許す事にはなる、中學校の寄宿舍の二階からも對米政策の聲は聞へる、晩市の同胞社會は腐つても實社會でああ事を記臆せねばならぬ。

和洋食料品 太平洋相互商會 晩市パウエル街二五三 電話シーモア四四四三
鮮魚青物類 ビーシー魚店
新鮮ミルク クリーム バター 配達 東カドバ街三八一(日加貯蓄裏) 電話シーモア三二五五 國久
スター牛乳舍
政宗會 當番幹事 阿部松之進
太平洋生命保險代理 日本郵船切符取次 主管 阿部松之進 東カドバ街三六八 郵函一三五六 電話シ四四八八
ドライグッズ專門 パウエル街二一八 日英商會 電話シーモア六〇〇
◎和洋雜貨◎食料品一切 右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候 パウエル街三三七 蛭崎商會 (電話シーモア二四一三)
シンガー、ミシン各種並 蓄音機及レコード各種 其他乳母車等 シンガー、ミシン 日本人部代理人 晩香坡市メーン街二二二 修繕 村木靜夫 電話シーモア三三七六
理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は 弊床の特色 パウエル街三六〇 熱海床
◎課目讀方譯讀會話文法實用英語 ◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す 校長清水小三郎 日本人メソヂスト教會 英語夜學校
針灸治療並に電氣治療 晩市パウエル街二三六 鎌倉與市

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
新年御用品 御贈り物 各種目錄共取揃ひ出來 當年は色々新着仕候間何卒御用御仰せ付け願上候遠路は途中延引の事も有之候故特に早や目に御注文を願上候
當年の目錄には一層御選擇に便利の樣工夫仕置候間御參考に御用ひ願上度御入用の節は御一報願上候
◉新年書藥書日記帳類梨蜜柑等も到着仕候間御用御願申上候
古屋商店 (電話シーモア壹八壹壹)

日加貯蓄
JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO. 2348 VANCOUVER, B.C.
營業案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
新式貯金箱 上圖の如き高尙優美のもの 無料にて御貸申上候
塵も積りて山となる
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
三年貯金
日本送金
晩香坡市パウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 電話シーモア(壹八八一)壹八八一
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., P. O. D. 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.

電話シ五三二郵函九三四 佐伯事務所 SAIKI & CO. 231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
シテー洋食店並に貸ルーム 新西院市コロンビヤ街八六三 シービーアル停車場(西筋向ひ) 玉置房松 電話 一三六四アール

新着荷 ○日本梨 ○蜜柑 パウエル街二二四 內外食料品商 下村商店 電話シーモア三三九三
例年の通賃もち ▲當用日記 各種到着 何品も大勉强、多少とも御届け申ます 電話バイランド七七一 鈴木菓子店 J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B. C

本社專電（本日午後三時半本社著）

◎帝國議會開院式擧行

帝國議會開院式本日擧行せられ陛下の行幸あり詔書を給ひ對外關係の日々親善を赴くを悅ばれ今後益々其の親善ならん事を冀まれ議會に對して能く討議して政府をして提出せしむる豫算案に協賛を與ふる可き旨を宣へり、議會は幸祥文を可決すると共に來春一月廿一日迄休會を決議せり

◎日本新聞紙婦和反對

日本新聞紙は擧つて米國大統領の婦和巡邏に反對し平和會議開催の尙早を論じつゝあり

◎流船漠口丸沈沒すと

流船漠口丸は支那芝罘沖合に於て沈沒し乘組員二百六十餘名は行衛不明となれり

重要電報

◎獨政府婦和委員早手廻し（倫敦）

海牙特電

よれば婦和會議準備委員として獨逸代表者來海し獨逸使節旅宿等あり就き準備しつゝありと（廿七日）

◎日本對米回答慇懃ならん（東京）

日本政府の米國婦和巡邏に關する通牒に對する復牒は丁重を極むるも大戰の目的貫徹せられざる限り婦和の巡邏に應じ難しと云ふにあらんと信ぜらる（廿七日）

◎希國流船英艦に抑留さる（倫敦）

希國流船パトリス號はピラウスを發して紐育に向け航行中シブラルターに於て英國軍艦の抑留する所となれり同船上に乘客三百餘名ありと（廿六日）

◎英國海上支配權放棄主張（アムステルダム）

獨紙フランクフルター、ツアイツング紙は論じて變戰列國獨逸の軍國主義放棄を主張する以上英國の海上支配權放棄亦實現せられざる可からず英國海上權の支配之れ英獨戰爭誘起の因たるを思はざる可からずと論ぜり（廿六日）

◎ジョフル將軍元帥たらん（巴黎）

佛國政府は四歐聯合軍總指揮官ジョフル將軍の偉勳を表彰せん爲め第三共和政府成立來用ひられざりし元帥制を特ふ再興して同將軍に佛國元帥の稱號を授與す可く決せりと（廿六日）

雜報

◎第百九十一大隊の軍隊生活

—寒威は嚴しきも邦人兵は元氣旺盛—

最近第百九十一大隊に入營してアルバータ州レッド、デーヤに營營し居る鶴男五郎藤崎太郎氏より日本人雜男團幹部へ宛てし來信に曰く『入營以來小生等は毎日軍務練習中の處先刺を以て豫備勤務を終り二十二日午後二時半を以て練習試驗に於て生等八名は首尾よく合格し聯隊長の檢閱ありて軍事上の件に就き約三十分間講演を受け初めて眞の軍人たる心地となれり合格者には特に休暇を與へられしを以て祝盃を揚げんとしたれども居なく止むを得ず隊の酒保にて思ふさま飲み且つ食ひ無邪氣な小供ゐ返りたり』云々とあり一同の勇氣盛餘すべくアル州目下の

▲氣候に就ては　豫て聞及び居たれども斯の如き寒威ゐは未だ會ひしことなく零下二十度より降下する寒さと連日戰ひつゝありと記せるか尤も右は夜間のみにて日中は二十度內外にあり『毎日の練兵は午前中一時間だけは武裝にて營內にてダブル、マーチをやり夫れより營舍を距ること約二十丁の場所なるダンス、ホール內にて午前十時より十二時まで、午後は二時より四時半まで間斷なく猛烈なる練兵に從事し居れど何分厄寒の爲に顏に汗する如きことなく、唯だ二十丁の行進にも髭は勿論、外套の襟まで霜柱のかゝれるが如き有狀、元來

▲小生の出生地　は雪國の山形縣なれば少々の寒氣には堪へ得る積りながらアル州現今の寒威には及ばず然れど一同元氣なり』云々と記しありたり

◎第十大隊に加はり

……邦人兵十一名渡佛出征……

第百九十二大隊員著英後第九補充大隊に轉じ其中ゐて尙は三十一名は第十大隊に加はり十一月三十日に倉營地を出發せゐこと前報に見へたりしが上記一同は同日英國を出發し翌十二月一日佛國ハーグル港に到著、其後戰線增兵の爲に命に接して出發、戰線に向ひしもの十一名なりし旨隊員渡邊信平氏より加奈陀日會に來信ありたり

◎當州にフイルム製作地を

……設けんとする計劃進行……

加州ロス、アンヂエルス市外なる有名なユニヴアーサル、シテーと同じ樣に活動寫眞フイルム製作の工場を當地に設立せん計劃があつて近々に實現されんとする狀況にある、米國の有力なる活動寫眞製作の一會社は頃來之ゐ就て交渉を進めて居るのだが今のところ未だ確定した譯ではない、但し此計劃に關聯して尋りに劃策して居るのはカロニー、パランド廣告會社の副社長アール、ダブルエー、パランド氏であるが何分にも確報を傳へる迄に進行はして居ないと言つて居た、併し

……彼の言葉より推せば十中九分九厘迄……

は當州に之を設置することは確であり場所はヴイクトリア附近か晩香坡附近か判らぬが多分は晩香坡の方ゐ決定するらしい、無論公表されては居らぬがパランド氏の言に徵すると場所の敷地に就ては交渉は終了したらしい、氏は前回く活動寫眞の大製作場が出來る影響が經濟界と如何なる關係があるかは人々はまだ充分に了解されて居るまいが今度出來れば加奈陀に於ける最初の物であり現在加奈陀人が活動寫眞館に娛樂を求むるに費す額は（一年間に

……六千万弗の割合に

あつて此中半額は……

毎年フイルム購入の爲に米國へ行くのである、之だけは米人の富と爲つて加奈陀は失ふのである云々と、製作地が出來れば製品は世界中へ送られ同時にピー、シー州の名を廣告することは異常であり色々な意味から賑かになる譯である

◎聖誕祭當日の泥酔者　クリスマス當日の酔漢大抵の所は見逃がされたるも尙且つ警官の目にとまりて其筋に引致されしもの四十三人あり中十七人は三弗五十仙の保釋金を提供したる儘ゐて昨日出廷せざりしが他は概ね刑の執行を猶豫され最も重き分少數は五弗宛の罰金を科せられたり

◎日會基本金に寄附　辻本常楠氏は金五弗を杉山常吉氏は金貳弗を日會基本金中へ寄附

大陸片々

▲獨身　男子の義務徵兵を力說して加奈陀前陸相ナショナル、サーヴイスの失敗を謂ふ重要案件也

▲英新　海相カーゾンは非武裝商船と單に防禦目的の武裝商船と權利に差違なしとの見解を發表す

▲獨逸　政府は之に反し英國の武裝商船は準軍艦と見做すべしと固持して讓らず影響の及ぶ所甚大

▲美人　飛行家ステンソン振袖姿の飛行に日本の婦人界ゐ刺戟を與へしこと絕大也今後の風潮如何

▲ス孃　との同乘飛行を望んで櫛引に血印の申込書を發送せし十七歲の少女もあり風潮善導を要す

▲木枯　窓間ゐ冬の寂を傳へ爐邊會心の書に耽る亦俳趣に滿つ一年の俗塵を洗滌して迎新を期せん

年末及年始プレセント用品御入用の御方は「よねみつとけいてん」に是非れ出下さい弊店に取揃へて晩香坡市メイン街二二〇

ロッグ山グ参
シングル山二弗五十仙
アレキサンダー街四三三
綿中霜井商店內
上以

むしずし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

新調
男、女、小兒勞働用靴各種
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二一

大勉強
御祝菓子併祝餅調進所
御引菓子併佛事用
かすゞの
青木伊三郎
バウエル街三五九
テンワン シーモア 三七九九

廣告
曩に六月三日臨時總會に於て本年十月卅日に壹株につき壹弗宛拂込むべき事を決議し居りしも目下の狀況の爲め止むを得ず是を三回に分ち本年十二月卅日に拾仙を拂込み一千九百十七年五月三十一日に十五仙、同年十月三十日ゐ七十五仙宛を拂込むべき事
右廣告仕候也
晩香坡、紀の國屋商會
捨伏頓山本伊之助
大正五年十二月十一日
加奈陀
拂込所
三尾株式會社

例年の通り
賃もち
年末年始贈答用御菓子取揃へ居候
電話ゐて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二　サンバンの下
仕よし
井金
電話シーモア四七五
▲流船切符取次

特別仕立
御節の用入は御注文
文次第早速調進仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店
Sovereign

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二二六九

男女洋服新調並に修繕
晩市バウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候

和洋雜貨日本食料品
並にエクスプレス
バーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強特別
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド二一六

近藤藥店
晩市日加貯蓄橫隣り
211 DUNLEVY AVE. VANC. B.C.

▲賃金値上▼
シーピー鐵道ギャング働
セクション
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
バウエル街三六二番

移轉廣告
弊店儀多年御客樣方の御愛顧を蒙り業務益々繁盛ゐ赴き從前の場所にては何分狹隘を感じ候間今般左記の處に移轉仕り大に業務を擴張し層一層の大勉張を以て四方諸君の御贔負に酬ひんと存じ候間倍舊の御引立を以て多少に拘らず何卒續々御用命仰付られ度偏に奉希上候
晩市西第五街二二一
電話ファヤ二一九七
丸野商店
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

新設キャンプ
▲シングル切り五十名
一コード一弗四十仙枯木ゐて
立ポール
△デーウオーク十名
日給二弗五十仙
ハウサンド、マクナブクリーキ
塲所
人夫募集
私儀今般右の通り會社と契約の上請負致候間大至急左記の處へ御申込み被下度願上候　當キャンプは
拾ケ年
加藤々作
メーン街二〇八
申込所
田川商店
電話シーモア二五五七

電話番號
フエアーモント二二二五アール
ダブリン街一八四
久保田洗濯所
久保田源次郎
山本源治

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

祝餅並に
賃搗き
御菓子各種製造
晩市東カドバ街五六〇
福本好松
電話ハイランド八六二ワイ

各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

分店開業
メイン街三一六
同分店
主任山村

由井正雪

小倉井芦洲講演

『九十二』

鬼『傳助や　傳『ヘエ、先生何でございます　鬼『どうもあの松が餘り枝が四方へ繁つて雄偉しくつて不可ない、梯子をかけて枝を少し下してくれんか　傳『ヘエ宜しうございます』梯子をもつてきて松の枝に立掛け　鋸をもつて上つてきて　傳『先生何の枝を下しませう　鬼『さうなア、縁側へ腰をかけて見て居りましたが　鬼『其の右の方へ出た奴を……　傳『これですか　鬼『それだ、イヤそれはよさうもう一つ下の枝――　傳『此奴で　鬼『ウン、夫れ〳〵』　傳助は　鋸を枝にかけてゴリ〳〵　始めた　傳『切れぬ鋸では外れるのが當然が鐵砲は當るのが當然としてあります危ねね〳〵斯んな物騙な先生ッてありやアしねね　鬼『貴様を狙つてゐるのではない、向ふの柳の枝に百舌が居るからあれを打たうと思つたのだ　傳『馬鹿ア仰しやつちやアいけませぬ、柳は右で松は左りでげす、全然見當が違つて居るぢやアございませんか』　ど傳助ばツクど先生を睨つめました傳助は言葉をついで　傳『ア、危ねね〳〵、もう松の枝などを下すことは御免を蒙りませう何どいふ險呑な御主人だらう、油斷も隙もありアしねね

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八　田川商店　電話シーモア二五五七

鍼灸按摩専門　バウエル街日加銀行二階一〇八　松居雅次郎　電話シーモア一四三エル

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三二　○熊　電話シーモア三〇一九

電話シーモア九五九　アートサイン社　平山、中村　晩市バウエル街三六八

◎スタージョン　◎マグロ　◎其他一切魚類　◎青物類　かまぼこ　バウエル街二六二　田中六彌　電話五六六一

ライオンROOMS　晩市バウエル街三一六　赤澤卯吉　電話シーモア三三七九

室内清潔取扱丁寧　晩香坡市バウエル街三二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

オリンピアルーム　バウエル街二四五　館主　林忠治

ステブストン通ひ　荷物自働車　市内運搬並荷上げ迅速大勉强　松宮商店方　田中、山下

品質精撰　御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候　御手輕料理　そうどばん　バウエル街三三三　山科　電話シーモア二七七九

ISOMURA　YAKUHO　VANCOUVER, B. C.　249 POWELL ST.　イソムラ薬品　磯村藥舗　電話シーモア一八五九

和洋食料品一切其の他雜貨類　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　電話ハイランド三三六

菓物煙草　ヤヤンデー　貸ムール　室内清潔　バウエル街三〇七　電話シーモア三五七九　中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候　吉江事務所　晩市メイン街一〇二　電話シーモア三八〇四　自宅　ウエスト二五二三ハイ

絹物類各種　御婦人小供　其他附屬品一切　御小供衆衣類及切地　ミリナリー　高等婦人洋服裁縫　體裁よく低廉迅速に御調製致します　バウエル街三八二　澁谷商店　電話シーヤ六三六二

382 Powell St. Vancouver, B.C.　室内清潔取扱丁寧　晩市東カードバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド一〇二エル

開業廣告　今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を譲り受け　エヒメ旅館と改稱仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候　バウエル街ゴーア街角　金融社二階　エヒメ旅館　主　阿部春市

婦人理髪　名入用、委細面談　晩市バウエル街三〇九　高澤理髪店

大東カドバ街六四三　工重井、福島、上野　電話ハイ五三六八

今回最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候　バウエル街二二六　堂免床

内外雜貨食料品　晩市バウエル街三六四　清水商店　電話シイモア三五六六

紐育生命保險會社代理　傷病保護保險會社本部代理　代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市バウエル街二五九　郵函一〇九七　阿部孝之　電話シ五九〇〇

かきめし、めし、とろゝ　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

室内清潔取扱丁寧　晩香坡市バウエル街三二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

室内清潔取扱丁寧　晩香坡市バウエル街三二六　電話シーモア三三七九　赤澤卯吉

オリンピアルーム　バウエル街二四五　館主　林忠治

●迅速叮嚀本店特色●　晩香坡市メイン街二二五　田鍋洋服店　電話シーモア二六六四

内科　外科　小兒科　婦人科　公認　下高原醫院　ドクトル　下高原幸藏　（電話シーモア二五五五）　バウエル街メーン街角（松林時計店二階）

PERRY & MACK LTD.　305 Pender St W　Vancouver　晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候　晩市西ペンダー街三〇五　ペリー　マック葬儀社　エンド　電話（シーモア六〇六　ペビユー九四三）

葬儀一切取扱　室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ可寧に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　館主　佐久間太重

信夫屋旅館　晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候　晩市西ペンダー街三〇五　ペリー　マック葬儀社　エンド　電話（シーモア六〇六　ペビユー九四三）

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函一二六四　電話ハイ四九九　堀善商店

廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話シーモア一六一二　郵函二六七

寫眞　電話シーモア一六八五エル　有門寫眞館　スタブストン市　同支店

晩市メーン街二二八　コック製造及び造船　イーブン、アクメキャナリー　門田兄弟工場　Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進　バウエル街三五五　芦川助次郎

貸ルーム　弊店二階に十五室の諸道具一切新調致候清潔且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候　十二月十二日　晩市メーン街二三六　モントリオル銀行北隣　上田と

開店廣告　今般私儀左記の場所にドライ、グッド店を開業仕り御婦人用並に御子供衆用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘はらず御買求めの程願上候尚御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速に御調進可申候間御用命願上候　晩市バウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア一二〇二エル

醫學士　長崎醫專　電話シーモア七六七二　守儀一郎

醫學士　東カドバ街三四六　公認　下高原幸藏　シーモア二五五五

醫學士　バウエル街三五八　岸本憲一　電話シーモア三六七八アール

醫學士　バウエル街三九一　木下德太郎　電話シーモア四二六七

醫學士　仙臺醫專　電話シーモア一五一九エル　大家武夫

醫學士　東カドバ街四七六　高橋康百　電話ハイランド六五五

醫學士　京都醫專　電話ハイランド一一一　石原明之助

人夫五十名募集　オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候　晩市バウエル街二五九　電話シー五九〇〇　阿部事務所

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　福井商店　電話ハイランド七二二

清潔丁寧　福井旅館

Code Western Union Cables　Kinyu Sha　NIPPON KINYU SHA LIMITED　Phone Sey. 2721　270 Powell St.　VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金　貸附、手形引替　利子附定期預金　貯金預金　本社事務所内に日本郵便支局あり　日本郵便支局あり　日本金融社　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エ、ブイ、ガーデナー　主任事務員　佐藤田太郎　大關政次

貯金箱　無料で御貸與致します

營業時間　平日午前九時より午後五時迄　金曜午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄

和洋雜貨食料品　鮮魚　青物　卸小賣　前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候　並にこうじ製造販賣仕り候　晩市バウエル街三七九　江畑商店　電話シーモア三八九五

○日本酒値上　原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ　○現金賣實行　當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行

日進合資會社　晩香坡市バウエル街二〇五　電話シーモア二二二〇

東合資會社　晩香坡市ダンレビー街一三一　電話シーモア六六三三

菊正宗　菊印　櫻正宗　忠勇　日の出櫻

手打うどん　そうめん　そば　燒麩　製造卸賣　晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六　山崎製麺所　174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

成金が攻撃された薩摩義士表彰講演會

實行委員會主催の下に去る十日午前十時から市内の成金攻撃の目的を以て薩摩義士表彰講演會を開催した

大正二年議會を通過して以來まだ何の沙汰もない事から一人前五百圓の成金が攻撃されたのは實に無理からぬ事である

旧藩の御馳走などをして

◎混血兒の新兵さん

△一聯隊へ入營する

△音樂家の齋藤君が

△一聯隊に一年志願兵として入隊した混血兒齋藤リヒ

アルト氏は牛込區市ヶ谷本村町三五番地齋藤仙輔氏の長男にて昨年四月東京音樂學校ヴァイオリン科を卒業し目下は研究科に在學中である又仙輔氏は永らく獨逸伯林に建築を修め在學中伯林ホルデルボル町エルンスクルーク氏の令嬢アンナと結婚し歸朝後氏は本郷眞砂町で所々の聲を上げたのだ氏は東京府立第四中學校から音樂學校に入學せるものである入隊前氏は曰く「腕前は折れる事は思ひますが充分努力する考へでは甚だ少尉になりたいと思つて居ます混血兒で一年志願兵となつたのは長井博士令息と私位のものです音樂の方も手が堅くなつて來るでせうが除隊後勉强すればなる人も出來るやうになる」と明朝を付け小久保喜七氏は當時の本會川敬德工事が世界に誇るべき偉業であつた事から表彰の建議

破格見切大安賣

弊店儀從來四方諸君の御引立に依り益々隆盛に赴き候段深く奉感謝候就ては

大正六年一月より營業品變更致候に付き

下持合の品を切來十五日より三十一日迄

の間殆んど諸君の

破格見切賣（但し煙草類は此限りにあらず）

付値同樣の大當

日よ早い者勝ちで人に後れざる樣御來店

御買求め被下度伏して願上候

十二月十五日

晩市バウエル街四二七

堀與惣彌商店

各位

內務省免許產婆

內務省免許產婆

田邊よし子

バウエル街二一〇下西原醫院隣

（電話シーモア二五〇八エル）

內務省免許產婆

內務省免許產婆

大澤もとゑ

バウエル街三二四二號室

「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆

內務省免許產婆

木クメ

晩市バウエル街二五九

電話シーモア二五〇一

東京日本產婆學校卒業

產婆

產婆

中ちよ

晩市バウエル街三九一

メープルルーム第一號室

電話シーモア三六七八エル

各種印刷

晩市ウオター街三三番四階

日本印刷所

電話シーモア三六七四

菓子製造卸小賣

バウエル街二二九イー

横山菓子店

電話シーモア六九四一

玩具煙草菓子

バウエル街三一八

三隅商店

（電話シーモア二九七四）

客自働車

電話あて御用命次第即時參堂仕候

東カドバ街三五三

（自宅電話シー三一六五）

三隅、村田

前川商店

晩香坡市バウエル街三六九

電話シーモア三七二一

トロンコ廿五個スーツケース二十個懷中時計十個

▲目覺時計廿個▲ネクタイ百本▲洋傘卅本▲スエーター十枚▲カラシャツ二十枚▲オーバシャツ廿枚▲アンダシャツ廿枚、此外福引券に數種の品がありて一本もむだ籤なし

晩香坡市バウエル街三六九

前川商店

電話シーモア三七二一

▲景品▼

▲福引付大安賣

平素御花客樣の御愛顧に酬ゆる爲例年通り

十二月一日より卅日迄御買上金高五十仙毎に左の當品々の當選すべき「くじ」一本差上ます（しらくじなし）尚品物は特別に吟味仕り居りますから販々敗御來店の程希上げます

但食料品は一弗毎に「くじ」一本クリスマス御遣ひ物取揃へ居ますから御高覽を願ひます御遣物に至極輕便な**商品切手**も販賣致します、何昨年は非常の御引立を蒙りまして大混雜を致し御客樣に不行届の點も有之非常に恐縮致して居りますので本年は十二月一日より十五日迄の間御買上の御方には福引券差上げ置き十二月十五日より同月卅日迄の間に該福引券御持參の上籤引相願ひ直に景品差上申します

日本茶

山吹正喜撰

防長米

特等

右卸し賣仕り候

アレキサンダー街五〇二

土田商店

電話ハイランド六〇二

電話シーモア五九〇〇

時計修繕貴金屬寶石類

▲金銀細工▼　婦人用飾品

晩香坡市メイン街二〇二

松林時計店

電話シーモア六五二二

郵函九二七

齒科醫會

晩香坡

治療時間自午前十時至午後八時

日曜祭日自午前十一時至午後三時

バウエル街三九一（三、四、五號室）

河邊齒科醫院

電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六

中島齒科醫院

電話ハイランド一二九一

バウエル街二五二（六號室）

谷內齒科醫院

電話シーモア一七三九

たまつき場

バウエル街二六一

土田球場

手輕料理並にうどん

メイン街一一六

梅香

電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めしなべやきうどん

電話シーモア三四五五

バウエル街二四六

林家

かまぼこ製造販賣

拾仙めし並に輕手料理

ざうにぜんざい

晩市ゴーア街二〇五

電話シーモア一五三八

いさみ

▲御手輕料理▲並にそば

バウエル街二五一

電話シーモア三一二三

柳川めしや

●洗濯業

バウエル街二〇六

大倉洗濯所

電話シーモア六五二三

事務所工場ランスダウン街一六九二一一

博文館發行

大正六年度

當用日記　家庭日記

英文當用日記　英文懷中日記

ABCポケット日記　懷中日記

內務省免許產婆

產婆

產婆

**

◎元氣旺盛の邦人義勇兵より
―本日到着したる壯快なる近況通信―

先月二十七日英國にレーフワード佛國にある第五十二大隊員松林佐二郎氏より友人へ宛てゝの本日の本人會へ宛てゝ發送せる通信昨日到着したが簡單に近況を敍したものであつたが『毎日無事佛國にてトレンチの中に暮して居る、此手紙はトレンチの中で一週間の休みの時ゐ塹内で書いたのだから暗くて能く書けない、御推察を請ふ』と記しありしは興味深く佛國は降雨多く此點は苦だ困難だそうで尚ほ二ケ月ほど經れば再びソンムの方面に向ふのだそうである

◎佛蘭西に於ける兵員の投票
―サー、リヂヤード陸軍省と聯絡執務―

ピー、シー州の禁酒問題と婦人參政權問題に就て佛國にある當州兵員の投票に關してはピー、シー州のエヂエント、ヂエネラルなるサー、リヂヤード、マクグライド兵團に投票決行の機會を與へんが爲に英國陸軍省當路と交渉聯絡し本月三日ゐ佛蘭西へ向けて軍人若干名を派遣したる由にて即ち曹長エヂ、エー、ダウグラスを監督とし軍曹バイルを補佐に、キャプテン、ヂエームス アンダーソンを禁酒反對の投票檢査人に又ダブルユー、デー、ベイレーを禁酒贊成側の檢査人と爲せる次第にて戰線に於ける加奈陀軍隊は勿論のこと、各駐營地、病院、練兵場等總て遺憾なく之を訪ひ少くとも之には三週間の日數を要する譯にて本月三十一日を以て締切と爲すことは既報の如くなり

◎清水義勇兵戰傷公報

第五十二大隊員として佛國にて守備戰ゐ從軍中清水治平氏戰傷せることは既に熊川伍長より來報ありしが傷は左大腿の彈創にて直ちに佛蘭西ハルデロット第二十五ヂエネラル病院に入院し次で十一月十六日ボーロー野戰病院に轉せし旨ヲタワ當路よりの公報本日加奈陀日本人會ゐ到達したり

帝國は戰後に於ける加奈陀の對東洋貿易の仲介者たらざる可からず日加貿易の增進は加奈陀對東洋貿易の增進なり、貿易に日本の努力を辯ずると共ゐ世界的に政治的に日加親善は吾等の盤んで止まざる所なりと云はれ

△浮田領事は英京に在任する事七年日英同盟は此の間ゐ成立せり自らは日英同盟の由來する所以を熟知する一人なるも一々之れを當席に發表するを得ず、只其由來する深き根據にあるを知るが故に日英親善關係に對する確信は動かす可からざるものありと述べ大喝采を博し最後にベルラービング氏は得意の大雄辯を振つて大演說をなし喜寄胸襟を開いて暴笑し二時五十分散會せり同胞側出席者は主賓兩領事の外三菱記生、山崎日會長小玉、河津、堀の諸氏なりき

◎日本人會主催 兩領事送迎會

既報の如く日會主催兩領事送迎會は昨夕七時より千鳥に於て開催せられ山崎日會長司會者となり一場の挨拶をなし直ちに宴に移り宴酣ゐして外務部長吉江三郎氏は起つて阿部領事送別の辭を述べ在任二ケ年半同領事が同胞の爲めに盡せる多大の勞を感謝せり

△阿部領事は之れに答へて『在任二ケ年半微力何等なすなかりしも幸ひに日會長以下幹部諸氏の援助あるありて幸ひゐ大過なきを得たり若し感謝せらる可き事ありとすれば謹ゝ受く可き讃辭に非ず、其の光榮は諸君と共に頒つ可きものなり』と云ひ次いで保證權の問題に言及せられ『世上の一部日會保證專屬の弊害を云々するものあり、其の弊害の實例の提示を迫れども爲し得ず徒らに喧騷するのみ殊に保證專屬は領事の意思に非ずして外務省の沿岸中央日會に對する方針なり本省の方針變せざる限り領事の變更によりて變更せらる可きものに非ず』と斷じ盛大なる當夜の會合を感謝せられたり

松林佐二郎氏

佛國アルマンチエーの守備戰に奮鬪中なる第五十二大隊員

△記念品を贈呈す

阿部領事の演說了るや山崎日會長は在任記念として金製置時計一個を加奈陀日本人會より贈呈する旨披露し次いで松枝氏は浮田領事、野田書記生歡迎の辭を述べ浮田領事は立つて

△『保證專屬は動かす可らず』

『之れ阿部領事聲明の如く外務本省の方針ゐして領事の一意見に非ず領事の更任と共に其の方針變更なし得らるゝ如く思惟するものあらば痴人の痴夢のみ』と喝破し『されど同胞の協力一致は勉めざる可からず小異を捨て大同に就き民族發展の好機を逸せざらん事に努力す可きなり』云々と述べられ、阿部領事は更らに再び立つて日會向後の方針に就き希望する所を說かれ次ぎに野田書記生の謝辭ゐりミッション農會代表者上田氏、ノースアーム有志代表者佐々木英治氏、佛敎會代表者茂野開敎使、田代國民學校長交々立つて送迎の辭を述べ最後に山崎會長の發聲にて散會せり

謹告

來る卅日は祝祭日にて法規上午後一時限り休業の命令ゐられ居り同刻より二日朝迄閉店仕るべく候付て御承知の上諸御屆け品御用は相成るべく前日中迄に御申付被下度御願申上げ度く此段奉希上候

古屋商店

離婚廣告

福井縣今立郡片上村大野

上田曾次郎

妻芳雄

右兩名協議の上離婚仕候間此段廣告候也

十二月廿五日

保證人 福島庄三郎

忘年新年御宴會席

新設致候 かちどき

兩領事の萬歲を唱へ阿部領事の發聲にて加奈陀日本人會萬歲を唱へ散會せるは九時頃なりき當日はミッション、イーバン、捨伏頓、ハーモンド各方面より參會するもの多く出席者は八十名を超へたり尙ノース、アーム地方より阿部領事に記念品を贈呈せりと

◎小切手遺失者

ケー坂田、ワイ三井及び前村の三氏宛振出小切手をアレキサンダー街四〇九大堀千代人氏方に拾得しあれば遺失者は同氏方より受取らる可し

◎個人往來

ポートハモンド河下唯一氏本日歸村▲沙港領事代理玉木書記生阿部領事見送りの爲め本日來晩

高等御旅館

内外 滊車滊船切符取扱

晩市バウエル街三五五

關根旅館

電話シーモア五五八四 郵函一二四七

警告

大正六年度よりスキーナ河地に就働する十七才以上の男子にして加奈陀日本人會に會籍を有せざる御方は地方に對する義務として當地在留者一般の公共機關たる加奈陀日本人會ゐ代て二弗の醵金相成度スキーナ地方在留者一同の希望を代表廣告仕候

加奈陀日本人會

スキーナ支部

警告

大正六年度よりスキーナ河區域の各キャナリーと新しく漁者請負の契約を爲す方は値上げ交渉上の都合有之候間同業者の希望に依り契約書署名前に一應當支部幹事迄で御通知相成度願上候

加奈陀日本人會

スキーナ支部

假事務所（本部內）

◎大懸賞附大賣出

愈々クリスマスも近いて來ました、弊店も華客樣方の御最負に酬ひん爲め例年の通り本月十日より三十日まで向ふ二十日間懸賞附き大賣出しを始めますから陸續御來店の程を伏して御願ひ致します

一、クリスマス及び新年の贈答品として適當なる嶄新にして且廉價の日本品が澤山到著しました

一、懸賞の方法は御買上高現金五十仙毎に懸賞券一枚を差上ます

一、各懸賞券は番號を附し締切り後抽籤にて當り番號を定めまして明年一月三日を以て發表します

一、懸賞品の總額は約五百弗で一等より二百等迄都合二百個に分つて御座います

一、懸賞品は來る十三日より十六日まで四日間店頭に陳列致しますから隨時御覽を願ひます

懸賞品

一等、男持無双十四金時計 一個

二等、婦人フラシオバコート 一枚

三等、上等絹蒲團 一個

以下略す

御婦人及御子供用衣類布地及び絹物一切

澁谷商店

晩市バウエル街二八二 電話シーモア六三六二

382 Powell St. Vancouver, B. C.

即席御料理

かちどき

晩市バウエル街二六六 電話シーモア三四三三

人員募集

至急募集す

人員五十名

希望の者は左記へ申込みあれ仕事はミールの內及びヤード

日給一弗五十仙以上

フレザーミール

戶田信太郎

バウエル街三四一

錦湯

●煙草類卸賣

當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す

日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい

配達は迅速且つ無料

西へスティングス街四三五

モリス煙草商會

（電話シーモア八六五）

大福引附大賣出

弊店儀毎々四方諸彥の御引立を蒙り難有奉深謝候本年も既にクリスマス及び新年も切迫致し候に付ては例年の通り來る十五日より卅日迄御買上高現金五十仙毎に大景品付福引籤一本宛（但し食料品は一弗毎に一本）差上可申候（ひだ籤なし）間何卒多少に不拘御買上げの程奉願上候

尙ほ御贈答用品として御好みの品澤山取揃へ有之候

福引附大景品

景品價格 四百弗

一金側時計 一個

一スーツケース 六個

一ウエスコート 六枚

一婦人用毛皮手袋 五個

一醬油 廿個

一白米 四十丁

一洋傘 廿四本

一襟帽子 十個

一巻 廿舟

一靴 七足

一カラシャツ 廿五枚

一ネクタイ 五本

一箱入石鹼 百個

一其他景品澤山 十個

十二月十三日

晩市バウエル街二一三、二二九

和洋雜貨食料品 松宮商店

（電話シーモア三五九七）

謹告

本館の特色

最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室內清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なる是れ館主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候

クレセント旅館

汲田次郎

晩市バウエル街二五九 電話シーモア五九〇〇

山林賣買

對白人交渉事件

代辯事務

永尾事務所

バウエル街二四二 電話シーモア三八八六

S.M

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

宮印上等新米

生ゆり 生くわい

山のいも 日本栗

奈良漬 新澤庵

目刺いはし 鹽サバ

其他御進用物品いろ〳〵入荷仕候間何卒多少に不拘御用命仰付被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二二九 （電話シーモア三五九七）

內外雜貨食料品

菓子果物煙草類

牛乳卸小賣及び配達

晩市メイン街三〇〇番地

ローズバンク グロサリー

篠末松

中川爲造

電話シーモア三三一七

ガーデンアー 病傷保險會社

日本人部總代理 中野庄輔

電話 イランド七一二

433 Alexander St. Vancouver, B. C.

御禮廣告

熊本縣八代郡白山村

白山七藏

病院に於て加療中一昨年三月頃より腎臓病にて出血の盛なりしが醫師の勧めに依り入院して治療を受け致さの盛り個月間の回復に向ひ候に付退院の上は君の養生を大切なる事と存じ候に付退院の上は君の養生を大切なる事と存じ候に付退院の上は君の養生を大切なる事と存じ